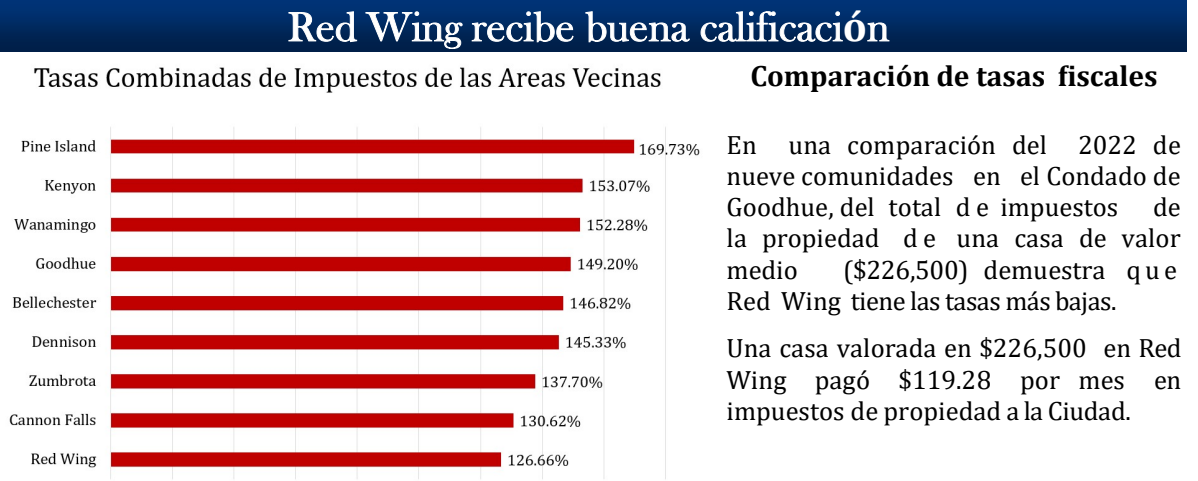




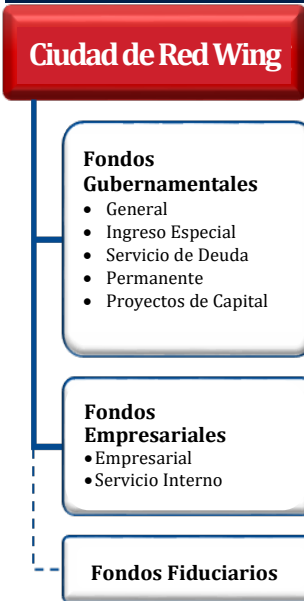
## Reporte Financiero Anual Popular Para la Comunidad

Año Fiscal que concluyó el 31 de diciembre del 2022

En esta edición:	Informe Financiero Anual	
<b>Impuestos por Areas</b>	<b>1</b>	<p>La Ciudad de Red Wing presenta su Reporte Fiscal Anual Popular (PAFR, por sus siglas en inglés). El propósito de este reporte es informar a la comunidad de la actividad financiera de la Ciudad en el año fiscal que concluyó el 31 de diciembre del 2022 en una forma simple y fácil de leer. Esta información se basa en el <a href="#">Reporte Financiero Anual Comprehensivo (ACFR, por sus siglas en inglés)</a>, el cual es un documento más inclusivo y auditado.</p>
<b>Tipos de Fondos</b>	<b>1</b>	
<b>Fondo General</b>	<b>2</b>	
<b>Ingreso Especial</b>	<b>2</b>	
<b>Fondos Permanentes</b>	<b>2</b>	
<b>Proyecto Capital</b>	<b>3</b>	
<b>Fondos Empresariales</b>	<b>3</b>	
<b>Deuda a Largo Plazo</b>	<b>3</b>	
<b>Fondos Fiduciarios</b>	<b>3</b>	
<b>Servicio Interno</b>	<b>3</b>	
<b>Factores de Presupuesto</b>	<b>3</b>	<h3>Red Wing recibe buena calificación</h3>
<b>Estado General</b>	<b>4</b>	
<b>División de su Dollar</b>	<b>4</b>	
<b>Cuenta Mensual</b>	<b>4</b>	



## Tipos de Fondos de Red Wing

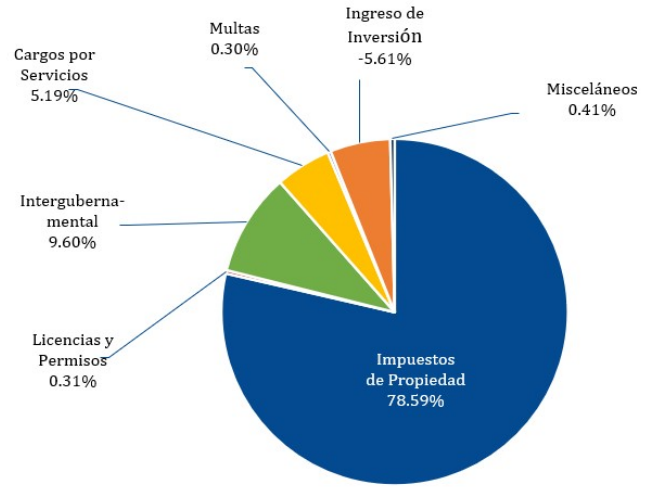


Para que la Ciudad administre las finanzas de la comunidad sin contratiempos, se dividen las actividades en diferentes fondos. Hay tres categorías principales: fondos gubernamentales, fondos empresariales y fondos fiduciarios. Los fondos gubernamentales provienen de la recolección de impuestos y de ayuda intergubernamental. Los fondos de tipo empresarial se apoyan en cargos a clientes. Los fondos fiduciarios son recursos que la Ciudad mantiene y administra para terceros.

- El Fondo General** consta de ingresos y gastos que sostienen las operaciones básicas de la Ciudad, e.j., policía, bomberos y mantenimiento de las calles.
- Los Fondos de Ingresos Especiales** se refieren a actividades destinadas a propósitos específicos como ayudas financieras o desarrollo económico.
- Los Fondos de Deuda** registran los ingresos y gastos relacionados con la amortización de deuda a largo plazo.
- Los Fondos Permanentes** constan de activos que están restringidos legalmente de forma que *solo ganancias*, no el principal, pueden usarse para apoyar los programas de la Ciudad.
- Los Fondos de Capital** recaudan ingresos de evaluaciones especiales, ayudas del estado y del condado y los adjudican a la *construcción o gastos importantes de capital*.
- Fondos Empresariales** constan de *actividades que operan como negocios públicos* pagados por cobros a usuarios, e.j. agua, alcantarillado y reciclaje.
- Fondos de Servicios Interno** constan de la adquisición, operación y mantenimiento de *instalaciones y servicios gubernamentales* que se auto-financian entera o primordialmente por cobros a usuarios.
- Fondos Fiduciarios** consisten en recursos mantenidos en beneficio de terceros.

## Ingresos del Fondo General

El Fondo General es el más grande y uno de los más esenciales para el funcionamiento de la Ciudad. Es el fondo primario que se usa para gastos diarios como el mantenimiento de las calles y parques, policía y bomberos así como para suplementar porciones de otros fondos también. Como la mayoría de los fondos, el Fondo General depende del flujo de dinero, que se muestra como ingresos. Posteriormente, las salidas de dinero se registran como gastos. El ingreso primario del Fondo General son los impuestos de la propiedad. Los ingresos intergubernamentales son aspectos como ayudas del estado y del condado y subsidios.

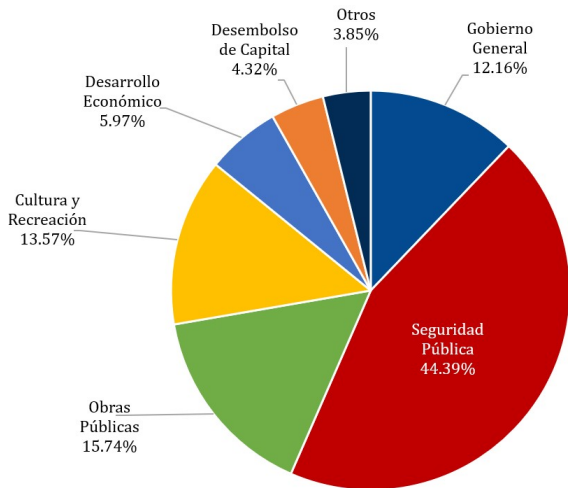


En el 2022, el total de ingreso del Fondo General de la Ciudad fue \$21,359,552 que representó una disminución de \$1,253,580 (5.5%) comparado con el año anterior. Hubo una baja en ganancias de intereses y cambios en el valor de las inversiones de la Ciudad.

Categoría	2021	2022
Impuestos de la Propiedad	\$ 18,083,447	\$ 18,908,952
Licencias y Permisos	26,519	73,498
Intergubernamental	2,993,357	2,309,377
Cargos por servicios	1,145,987	1,248,010
Multas y gravámenes	60,302	71,730
Ingreso de inversión (Pérdida)	(74,447)	(1,350,624)
Misceláneos	377,967	98,609
<b>Ingresos Totales</b>	<b>\$ 22,613,132</b>	<b>\$ 21,359,552</b>

## Gastos del Fondo General

Los gastos totales del Fondo General de la Ciudad en el 2022 fueron \$18,829,380 lo que representó \$1,507,413 (7.4%) en el presupuesto final. En general, los gastos del Fondo General aumentaron en \$69,387 (0.37%) en comparación con el 2021. Esto fue causado por menos Trabajos Públicos, menor Desarrollo Económico y desembolsos de capital por compensación de costos al incrementarse los costos de Gobierno General, Seguridad Pública, Cultura y Recreación y otros rubros.



Categoría	2021	2022
Gobierno General	\$ 2,111,422	\$ 2,289,242
Seguridad Pública	7,749,456	8,358,428
Trabajos Públicos	3,136,233	2,962,998
Cultura y Recreación	2,253,538	2,555,208
Desarrollo Económico	1,790,340	1,123,611
Desembolso de Capital	1,176,252	814,143
Otros	543,752	725,750
<b>Gastos Totales</b>	<b>\$ 18,759,993</b>	<b>\$ 18,829,380</b>

## Fondos de Ingreso Especial

Nombre	Fund Balance
Salud	\$ 11,098
Pista de Patinaje South Park	53,275
Aeropuerto	112,185
Biblioteca	1,183,112
Préstamo DEED	252,659
Ciudades Hermanas	28,900
Inspección	(100,380)
Memorial	16,053
Impuesto Hospedaje	4,028
PERA Perpetual	8,386,569
<b>Total</b>	<b>\$ 9,947,499</b>

La Ciudad tuvo 10 fondos de ingreso especial en 2022. Estos fondos se usan para contar los ingresos derivados de impuestos específicos u otras fuentes de ingresos designados que están restringidos legalmente a gastos por razones particulares. Por ejemplo, el aeropuerto de la Ciudad, funcionamiento de la biblioteca y el programa Ruta Segura a la Escuela.

## Fondos Permanentes

Los Fondos Permanentes constan de activos que están restringidos legalmente de forma que, solo ganancias, no el principal puede usarse para apoyar los programas de la Ciudad. La Ciudad tiene 4 fondos permanentes: Oakwood Care, Oakwood Flower, Burnside Care y Burnside Flower. Estos fondos constan de sumas recibidas y gastos asociados con lotes de cementerios, mantenimiento y flores en los cementerios Oakwood y Burnside. El balance actual de estos fondos es \$3,002,568, que representa una baja de \$120,805 en comparación con el 2021.

## Fondos Proyecto Capital

La Ciudad tiene 31 Fondos de Proyecto Capital, muchos de los cuales son para mantenimiento y adiciones de rutas. Otros fondos son para instalaciones de la Ciudad, parques, senderos y otros rubros misceláneos. Una fuente de ingreso significativa para estos proyectos son las evaluaciones especiales a propiedades beneficiadas y ganancias por intereses. Subsidios estatales y generosas donaciones filantrópicas contribuyen con proyectos de parques. La Ciudad actualiza el plan de mejoramiento de capital anualmente y sigue el Plan Comprehensivo “Red Wing 2040” para programar proyectos que mejorarán la calidad de vida, habitabilidad y belleza de la Ciudad. Ejemplos de proyectos de capital en 2022 incluyen la Reconstrucción de las Calles de la Ciudad en 2022 y Recuperación Bituminosa. Los Fondos de Proyecto Capital tuvieron ingresos de \$2,816,409 y gastos totales de \$6,221,835 en el 2022.

## Fondos Empresariales

Estos fondos consisten en servicios públicos dados a la comunidad por la Ciudad, como el agua, alcantarillado y reciclaje. Estas operaciones se financian y funcionan en forma similar a un negocio privado, se realizan cobros a los clientes por bienes y servicios provistos. Los cobros por estos servicios aumentaron en 9.4%, en gran parte debido al aumento en el volumen y las tarifas.

### Deuda a Largo Plazo

Red Wing mantiene la calificación “Aa2” dada por Moody’s Investor Service, que es la tercera mejor calificación dada a una municipalidad. Una calificación alta le permite a la Ciudad pedir fondos a bajo interés y refleja una posición financiera sólida. Actualmente, la Ciudad tiene una deuda de bonos de \$30,792,000 lo cual es una baja de 17.1% en comparación con el 2021. La Ciudad emite bonos para financiar la reconstrucción de calles y proyectos de mejoras y otras mejoras capitales.

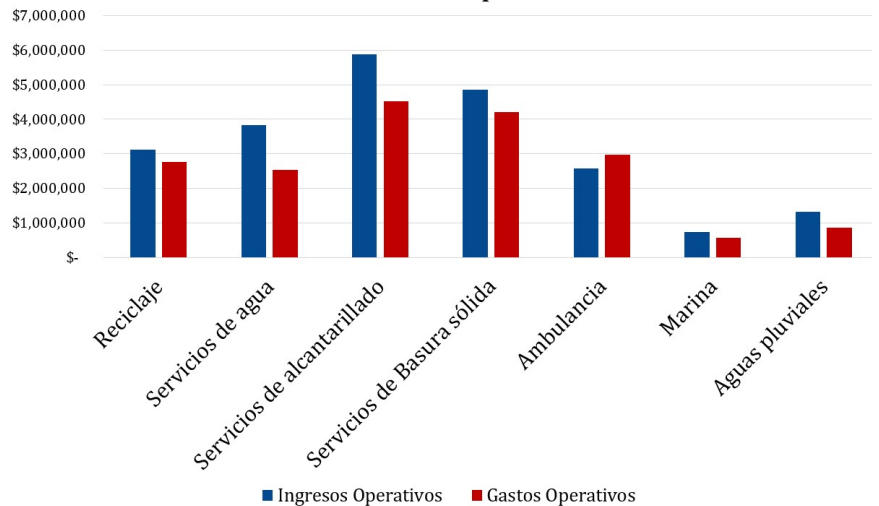
Las leyes de Minnesota limitan la cantidad de deuda obligatoria neta que una Ciudad puede emitir, este límite es de 3% del valor de mercado total estimado de la Ciudad. El límite actual de deuda de la Ciudad es \$70,542,723, el cual sobrepasa significativamente el balance de deuda de bonos actual de la Ciudad.

## Presupuesto, Tasas, & Tarifas

Los funcionarios de la Ciudad consideraron muchos factores al establecer el presupuesto fiscal del 2023 y tasas y tarifas que se cobrarán. Estos factores incluyen:

- Mantener el nivel actual de servicios básicos de gobierno.
- Continuar con inversiones de infraestructura a largo plazo.
- Asignación de recursos dando prioridad a las metas estratégicas del ayuntamiento.
- Historia de recolección de impuestos.
- Cambios en los cargos a usuarios para que los fondos empresariales reflejen condiciones actuales y futuras y renovación de activos y necesidades de reemplazo.
- La tasa de desempleo del condado de Goodhue es de 2.6%, lo cual subió del 2.5% en el 2021 y se compara favorablemente con el 2.6% de Minnesota y de los Estados Unidos de 3.5%.

### 2022 Fondos Empresariales



## Fondos de Servicio Interno

Los Fondos de Servicio Interno son un instrumento de contabilidad usado para acumular y destinar costos internamente entre las diferentes funciones de la Ciudad de acuerdo con el reembolso de costos. La Ciudad mantuvo 6 fondos de servicio interno: Servicios Administrativos, Servicios Centrales, Manejo de Riesgos, Servicios de Información, Beneficios de Retiro Laboral e Ingeniería. La posición neta bajó de \$3,152,917 en el 2021 a \$2,870,676 en el 2022.

## Fondos Fiduciarios

Los Fondos Fiduciarios se usan para respaldar recursos mantenidos por la Ciudad a beneficio de terceros. Estos recursos no están disponibles para apoyar los programas de la Ciudad. La Ciudad tiene 5 de estos fondos: Cannon Valley Bike Trail, Sheldon Auditorium, Red Wing 2021, Coalition of Utility Cities, and Local Government Utility. Estos fondos bajaron de \$5,746,614 en 2021 a \$5,199,696 en 2022.



Government Finance Officers Association

## Award for Outstanding Achievement in Popular Annual Financial Reporting

Presented to

City of Red Wing

Minnesota

For its Annual Financial Report for the Fiscal Year Ended

December 31, 2020

*Christopher P. Morill*

Executive Director/CEO

### Acerca de este reporte

Red Wing reporta resultados del año financiero en el Reporte Financiero Anual Comprehensive (ACFR). El Reporte Fiscal Anual Popular (PAFR) es un reporte no auditado que resume los datos más importantes del ACFR del 2022 y es consistente con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados. El reporte refleja el costo neto de impuestos por gastos de servicio desarrollado por ingresos acreditados relacionados y los gastos apropiados correspondientes y la adjudicación de impuestos locales al balance pendiente.

Para una revisión completa de la posición financiera de la Ciudad, consulte [ACFR del 2022](#) Disponible en el sitio web de la Ciudad en [www.red-wing.org](http://www.red-wing.org) o por solicitud en el Departamento Financiero en el 651.385.3613.

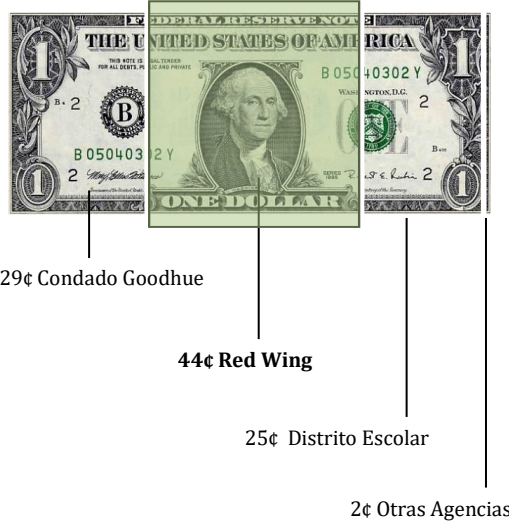


## Condición Financiera General

En general, la condición financiera de Red Wing continúa siendo estable en el 2022 tal y como lo demuestra la posición neta total de \$209,215,114, un incremento de \$1,804,686 comparado con el 2021. Al final del año, el balance no asignado del Fondo General fue 117.6% de los gastos totales presupuestados del Fondo General del siguiente año muy por encima del mínimo de 60%. La deuda total de bonos pendiente bajó a \$6,455,398 (17.1%) mientras el efectivo y las inversiones bajaron a \$2,951,859 y pasaron de \$63,339,607 a \$61,170,911.

### División de los impuestos de propiedad

Lo recaudado por impuestos de propiedad se destina a diferentes entidades de gobierno. Sobre una propiedad de valor promedio, la Ciudad recauda 44 centavos por cada dólar para los servicios de la Ciudad. Las otras porciones se dividen entre el Condado de Goodhue, el Distrito escolar y otras agencias.



### Costo mensual de utilidades

Basado en un uso promedio de 600 pies cúbicos de agua por mes, el costo mensual de utilidades de una casa en Red Wing fue \$122.62 en 2022. Este cobro incluye agua, alcantarillado, aguas de lluvia, basura y reciclaje (\$42.68, \$40.84, \$11.50, \$20.90 y \$6.70 respectivamente).

## Cómo los dólares de impuestos cubren servicios de la Ciudad

Los residentes reciben una variedad de servicios de la Ciudad a precio razonable a través de los impuestos de propiedad que se han pagado. El costo de servicios de la Ciudad en el 2022 de una vivienda de valor promedio en Red Wing fue de \$119.28 por mes. El valor recibido de servicios de la Ciudad se compara favorablemente a cobros de otros cargos mensuales.

Descripción de la Transacción	Amount
Seguridad Pública	36.08
Gobierno General	9.79
Parques y Recreación	10.08
Obras Públicas	11.83
Servicio de Deuda	20.92
Mejoras de Capital	13.92
Transferencias	8.58
Otras Actividades	8.08
<b>Total</b>	<b>119.28</b>

### Servicios financiados por impuestos a la propiedad

La chequera muestra cómo el costo mensual de servicios costeados por impuestos a la propiedad se dividió entre los departamentos de la Ciudad. Estos servicios incluyeron Seguridad Pública, Gobierno General, Servicio de Deuda, Mejoras de Capital, Transferencias y otras Actividades.

**Dueño de casa** DATE 1 de Enero, 2022

PAY TO THE ORDER OF Ciudad de Red Wing \$ 119.28

Ciento diecinueve & 28/100 DOLLARS

**Tu Banco**

FOR CADA MES policia, bomberos, mantenimiento, de calles, parques, etc. Dueño de casa

⑆33401068⑆ 7269914625⑆ 0101⑆